

CONCIERTOS DEL SÁBADO

---

CICLO Instrumentalis musica  
Medii Aevi

9 de febrero de 2013. 12 horas



Danzas cortesanas de los  
siglos XIII y XIV

CAPELLA DE MINISTRERS

# PROGRAMA

---

## Danzas cortesanas de los siglos XIII y XIV

Cantiga de Santa María Minno amor  
Parlamento  
Trotto  
Dansse  
Chominciamento di gioia

La septime estampie royal  
Istanpitta Belicha  
Cantiga de Santa María en forma de rotundellus

Istanpitta Isabella  
La Manfredina. La Rotta de la Manfredina  
Cantiga de Santa María en forma de lai

Seconde estampie real  
Salterello  
Cantiga de Santa María en forma de virelai  
Salterello

In pro  
Cantiga de Santa María en forma de foia  
Lamento di Tristano. La Rotta

Dansse real  
Istanpitta Ghaetta  
Salterello

---

## Capella de Ministrers

**Carles Magraner**, *viella, viola*  
**David Antich**, *flautas*  
**Juan Manuel Rubio**, *zanfoña, 'ud, arpa*  
**Pau Ballester**, *percusiones*

*Aunque la música instrumental no se emancipó estéticamente hasta el clasicismo, estuvo muy presente en distintos espacios desde la Edad Media. En este ciclo se interpretarán repertorios instrumentales de los siglos XII al XIV que en origen tuvieron funciones muy diversas: danzas cortesanas para el baile de los reyes, acompañamiento a los cantos de los trovadores y obras para contextos litúrgicos. Músicas, además, ricas en ritmos y colores que, muchos siglos después de su gestación, siguen fascinando a los oyentes modernos.*

La visión de una Edad Media marcada por el pesimismo, y las numerosas sanciones morales lanzadas contra el baile, ha llevado a que sean numerosos los que, aún hoy, consideren que esta época fue un periodo de oscuridad total. Sin embargo, esta imagen, tan asentada como falsa, contrasta con los testimonios de la época, que muestran una realidad en la que los aspectos lúdicos ocupaban un lugar muy destacado. Precisamente las danzas, y las músicas asociadas a ellas, constituyen uno de los ejes más importantes de los momentos lúdicos en el medievo.

En una sociedad fuertemente jerarquizada, la danza constituye uno de los símbolos del estatus social, permitiendo establecer rígidas separaciones entre los bailes rústicos de los campesinos y las refinadas danzas de la nobleza aristocrática (estas últimas concretadas en danzas vocales e instrumentales). En el ámbito francés, y muy relacionadas con la poesía trovadoresca, surgen las denominadas “formas fijas”. Es el caso del virelai (de “virer”, girar), que deriva de la poesía hispano-árabe, se caracteriza por tener una estructura musical simétrica (ABBA). Esta misma forma es compartida por la cantiga, una forma típicamente ibérica, de carácter profano, que sólo entrará en el ámbito religioso con Alfonso X. El lai, por su parte, presenta una forma más compleja, al constar habitualmente de 12 estrofas de distinta longitud métrica, medida, rima y melodía, excepto la última, que se relaciona con la primera. Por lo que se refiere a la estampida, esta parece haber surgido en Italia y Francia entre los siglos XIII y XIV. Sin embargo, mientras las melodías de las estampidas francesas son cortas y se basan en un limitado número de motivos, las frases de las estampidas italianas son largas e incluyen un amplio número de motivos rítmico-melódicos. Finalmente, los saltarellos son danzas moderadamente rápidas, de origen italiano, y que se bailarían con movimientos saltados. Son, en conjunto, testimonios de una época más colorida y alegre de lo que solemos pensar.

# INTÉRPRETES

---

La **Capella de Ministrers**, creada en 1987 y dirigida por Carles Magraner, desarrolla una importante labor investigadora centrada en el patrimonio musical español. Ha actuado en algunas de las salas más importantes de España y de Europa, Marruecos, Túnez, Chile, Argentina, Brasil, Estados Unidos, México, Cuba, China y Argelia. Ha participado en numerosos festivales como el de Música Antigua de Barcelona, Madrid Cultural 1992 (con la recuperación de la ópera *Los elementos*, de Antonio Literes), Teatro Clásico de Almagro, Música Antigua y Barroca de Peñíscola, el de Peralada, Quincena Musical Donostiarra, Internacional de Música y Danza de Granada y el de Música Religiosa de Cuenca.

Han grabado varios discos para EGT, Blau, Auvidis y CDM, sello exclusivo de Capella de Ministrers. Entre los premios obtenidos destacan: Mejor Producción Discográfica del Ministerio de Cultura, Premio Importante de la editorial Prensa Valenciana y Premio Cívico 2008 de Almussafes-Ribera Baixa. Han realizado también colaboraciones con reconocidos directores de cine y coreógrafos.

Las ayudas institucionales, por parte del Institut Valencià de la Música de la Generalitat Valenciana y del INAEM del Ministerio de Cultura, permiten que hoy sea una realidad la difusión discográfica y concertística a nivel nacional e internacional. La Universitat de València, por su parte, patrocina sus actividades de investigación, recuperación y difusión del patrimonio musical.

[www.capellademistrers.es](http://www.capellademistrers.es)

---

## Febrero 2013 CICLO Instrumentalis musica Medii Aevi

sábado, 9 **Capella de Ministrers.** Danzas cortesanas

sábado, 16 **Grupo Cinco Siglos.** Sonos de instrumentos

sábado, 23 **Eloquentia.** Virtuosismo medieval a dúo

## Marzo 2013

sábado, 2 **Tasto solo.** Johan dels orguens en la corte de Juan I

---

## Marzo 2013 CICLO Románticos al fortepiano

---



FUNDACIÓN JUAN MARCH

Castelló, 77. 28006 Madrid · Entrada libre hasta completar el aforo

---

[www.march.es](http://www.march.es) - Email: [musica@march.es](mailto:musica@march.es)

Boletín de música y videos en [www.march.es/musica/](http://www.march.es/musica/)



CONCIERTOS DEL SÁBADO

---

CICLO Instrumentalis musica  
Medii Aevi

16 de febrero de 2013. 12 horas



Sones de instrumentos

GRUPO CINCO SIGLOS

# PROGRAMA

---

## Sones de instrumentos

**Lorenzo da Firenze** (?-c. 1372)

Ritornello de caccia A ricolta bubu

**Anónimo**

Istanpitta Tre fontane

Danza Chançoneta tedesca I

Ballata Amor mi fa cantar a la francesca

Danza Saltarello

Danza Quant li rossignol s'escrie

**Tassinus** (siglo XIV)

Danza Chose Tassin III

Estampie Chose Tassin I

**Teobaldo I Rey de Navarra** (1201-1253)

Danza Seigneurs Sachiez

**Anónimo** (siglo XIV)

La ultime estampie royal

La prime estampie royal

Dansse real

La quinte estampie royal

**Alfonso X El Sabio** (1221-1284)

Monodia instrumental sobre cantigas

---

**Grupo Cinco Siglos**

**Miguel Hidalgo**, *laúd y guitarra medieval*

**Antonio Torralba**, *flautas*

**Gabriel Arellano**, *viola*

**José Ignacio Fernández**, *bandurria medieval y cítola*

**Daniel Sáez**, *rabel*

**Antonio Sáez**, *percusión*

*Aunque la música instrumental no adquirió relevancia estética hasta el clasicismo, estuvo muy presente en distintos espacios desde la Edad Media. En este ciclo se interpretarán repertorios instrumentales de los siglos XII al XIV que en origen tuvieron funciones muy diversas: danzas cortesanas para el baile de los reyes, acompañamiento a los cantos de los trovadores y obras para contextos litúrgicos. Músicas, además, ricas en ritmos y colores que, muchos siglos después de su gestación, siguen fascinando a los oyentes modernos.*

El término trovador se refiere, de manera específica, a los poetas y compositores que trabajaron en los siglos XII y XIII en el sur de Francia y que escribieron en idioma provenzal, la *langue d'oc*. Por su parte, el término trovero se refiere a los autores del norte de Francia, que utilizaban la *langue d'oïl*. Unos y otros eran artistas cortesanos que gozaban de un estatus respetable y una educación refinada, cuya obra sólo puede entenderse a la luz del amor cortés; un amor sublimado, platónico y dirigido hacia una dama dotada de todas las virtudes imaginables. La relación entre el poeta y su dama se establece en términos de vasallaje, reflejando el sistema feudal que regía en la Edad Media.

La pervivencia de muchos de sus nombres es fruto tanto del orgullo que comenzaba a surgir en ese momento en todas las artes, como del estatus social del que gozaban, y que en muchos casos derivaba de su pertenencia a la nobleza. Es el caso de **Teobaldo I**, rey de Navarra y Conde de Champaña y Brie, uno de los más destacados troveros del norte de Francia, quien llegó a participar en las cruzadas. Entretanto, tuvo tiempo de escribir canciones cortesanas, canciones de cruzada, *débats* y algunas obras religiosas. **Alfonso X**, por su parte, introduce con sus Cantigas la temática religiosa en el ámbito cortesano. En el lugar ocupado por la dama se sitúa ahora la Virgen; en el de el trovador, el rey; y a su alrededor, los músicos y el pueblo. Esto permite insistir en el mantenimiento de la jerarquía social y afirmar el origen divino del poder real. Pero no todos los músicos de la época cuyos nombres han pervivido pertenecían a la nobleza. Es el caso de **Tassinus**, quien trabajó como ministril al servicio de Felipe VI de Valois (quien reinó entre 1328 y 1350). O el de **Lorenzo da Firenze** quien, además de ser canónigo en Florencia, desarrolló una actividad como profesor y como compositor de obras religiosas y profanas (entre ellas, dos basadas en sendos poemas de Boccaccio).

# INTÉRPRETES

---

El **Grupo Cinco Siglos** viene dedicándose al estudio y difusión del repertorio instrumental de la Edad Media desde su fundación en 1990. Fruto de estos trabajos han sido numerosas producciones de conciertos, varios registros fonográficos y diversas publicaciones científicas.

Los recitales de Cinco Siglos (tales como Tríptico medieval, Danzas de la Edad Media europea o Músicas medievales del Mediterráneo occidental) han sido llevadas con éxito a los más prestigiosos festivales europeos: Royaumont, Chateau de la Roche-Guyon, Bolonia, Segovia y Torrechiera, entre otros. Por su parte, las grabaciones discográficas, de gran reconocimiento por parte del público y la crítica, se han concretado en varios discos: *Unos tan dulces sonos* (1995), *Dansse real* (1996), *Músicas de la España mudéjar* (1997) y *Bel fiore dança* (1999). Finalmente, sus investigaciones centradas en temas como el repertorio medieval, la organología o la iconografía musical se han vertido en diversas publicaciones del máximo prestigio.

---

## Febrero 2013 CICLO Instrumentalis musica Medii Aevi

sábado, 9 **Capella de Ministrers.** Danzas cortesanás

sábado, 16 **Grupo Cinco Siglos.** Sonos de instrumentos

sábado, 23 **Eloqventia.** Virtuosisimo medieval a dúo

## Marzo 2013

sábado, 2 **Tasto solo.** Johan del orguens en la corte de Juan I

---

## Marzo 2013 CICLO Románticos al fortepiano

---



FUNDACIÓN JUAN MARCH

Castelló, 77. 28006 Madrid · Entrada libre hasta completar el aforo

---

[www.march.es](http://www.march.es) - Email: [musica@march.es](mailto:musica@march.es)

Boletín de música y videos en [www.march.es/musica/](http://www.march.es/musica/)



CONCIERTOS DEL SÁBADO

---

CICLO Instrumentalis musica  
Medii Aevi

23 de febrero de 2013. 12 horas



Virtuosismo medieval a dúo

ELOQVENTIA

# PROGRAMA

---

## Virtuosismo medieval a dúo

**Anónimo italiano** (s. XIV)

Belicha

**Anónimo oriental**

Laïli Djân

*Polorum Regina*, del Llibre Vermell (siglo XIV)

**Anónimo francés** (s. XIII)

Tierche Estampie Roial

**Anónimo andalusí**

Lamma Bada

Los bilbilicos (romancero judeo-español)

**Anónimo italiano** (s. XIV)

Tre fontane

**Guiraut Riquier** (c. 1230-1292)

Mot me tenc ben per paguatz

**Anónimo italiano** (s. XIV)

Chominciamento di gioia

La Manfredina - La Rotta de la Manfredina

---

**Eloqventia**

**Alejandro Villar**, *flautas*

**David Mayoral**, *percusión*

*Aunque la música instrumental no se emancipó estéticamente hasta el clasicismo, estuvo muy presente en distintos espacios desde la Edad Media. En este ciclo se interpretarán repertorios instrumentales de los siglos XII al XIV que en origen tuvieron funciones muy diversas: danzas cortesanas para el baile de los reyes, acompañamiento a los cantos de los trovadores y obras para contextos litúrgicos. Músicas, además, ricas en ritmos y colores que, muchos siglos después de su gestación, siguen fascinando a los oyentes modernos.*

El título de la obra *Chominciamento di gioia* (Comienzo de la alegría) sirve también para definir las sensaciones provocadas por el repertorio para flautas y percusión que conforma este recital: un conjunto de danzas de los siglos XIII y XIV, de diversas procedencias, que comparten un rasgo en común: su vivacidad y frescura. A pesar de la gran distancia temporal que nos separa de estas obras, llama la atención lo cercanas que nos resultan; y esto se produce básicamente porque su esencia radica en su aparente sencillez formal, similar a la que podemos encontrar actualmente en gran parte del repertorio de la música tradicional. No obstante, tras esa engañosa simplicidad, se esconden complejos desarrollos melódicos y una riquísima variedad rítmica que raramente volvió a repetirse en la música occidental hasta el siglo XX.

Para nosotros, como intérpretes, la alegría se transforma en entusiasmo a la hora de abordar un programa cargado de virtuosismo y en el que el componente lúdico es esencial. Esto nos permite jugar (término que en nuestra lengua ya no equivale a tocar pero que en inglés o francés sigue usándose con esa acepción) y llevar al extremo las posibilidades técnicas de los instrumentos que utilizamos, tanto de viento (flautas, nay, gemshorn, albogue) como de percusión (darbukas, panderos, panderetas, campanas, salterio). Quizás esta sea la apuesta más atrevida de *Eloqventia* ya que, con la plantilla del grupo reducida a dúo, emularemos a los auténticos ministriles medievales, que sin duda eran expertos en varios instrumentos.

En este recorrido musical por la Europa del medievo interpretamos algunas conocidas estampidas italianas y francesas, pero añadimos también danzas de origen sefardí y andalusí, como muestra de la riqueza musical de una época en la que el intercambio de ideas y la influencia intercultural eran algo cotidiano gracias, sobre todo, a las grandes rutas de peregrinación como el Camino de Santiago.

**Alejandro Villar**

# INTÉRPRETES

---

El ensemble **Eloquentia** toma su nombre del texto *De vulgari eloquentia*, de Dante Alighieri. Fundado por Alejandro Villar, el grupo está integrado por músicos que atesoran una dilatada experiencia en el ámbito de la música antigua. Tras su exitosa presentación en el XII Festival de Música Antigua de Gijón (2009), el grupo ha participado en eventos como el Festival Días da Música em Belém (2010), la Biennale für Alte Musik de Berlín o el Ravenna Festival (Italia).

**Alejandro Villar** estudia flauta de pico con Vicente Balseiro, Kees Boeke, Pierre Hamon, Pedro Memelsdorff, Paul Leenhouts, Giovanni Antonini y Aldo Abreu. Fundador y director del ensemble Eloquentia, actúa habitualmente con otras formaciones especializadas en el repertorio renacentista y barroco. Ha grabado para Arsis, RNE, TVE, RAI, RTP y France Musique.

**David Mayoral** estudia percusión con Juanjo Guillem, Pedro Estevan, Shokry Mohamed, Salah Sabagh, Glen Vélez, Keyvan Chemirani y Pejman Haddadi. Ha colaborado en grabaciones con Luis Delgado, Pneuma, Shokry Mohamed, Mudéjar, Jordi Savall, L'Arpeggiata y Les Sacqueboutiers.

---

## Febrero 2013 CICLO Instrumentalis musica Medii Aevi

- sábado, 9 **Capella de Ministrers.** Danzas cortesananas  
sábado, 16 **Grupo Cinco Siglos.** Sones de instrumentos  
sábado, 23 **Eloquentia.** Virtuosismo medieval a dúo

## Marzo 2013

- sábado, 2 **Tasto solo.** Johan dels orguens en la corte de Juan I

---

## Marzo 2013 CICLO Románticos al fortepiano

---



FUNDACIÓN JUAN MARCH

Castelló, 77. 28006 Madrid · Entrada libre hasta completar el aforo

---

[www.march.es](http://www.march.es) - Email: [musica@march.es](mailto:musica@march.es)  
Boletín de música y videos en [www.march.es/musica/](http://www.march.es/musica/)



CONCIERTOS DEL SÁBADO

---

CICLO Instrumentalis musica  
Medii Aevi

2 de marzo de 2013. 12 horas



Johan dels orguens en la  
corte de Juan I

TASTO SOLO

# PROGRAMA

---

## Johan dels orguens en la corte de Juan I

### **Anónimo**

Kyrie “Iesu parce ei”

Conductus “Gloriose matris Dei”

Conductus “Ad honorem summi patris”

Sanctus, Conductus “Ad honorem Virginis”

### **Guillaume de Machaut** (c. 1300-1377)

Ballade “Hont peur”

### **Anónimo**

Ballade “Adieu vous di

### **Jean Robert Trebor** (fl. 1390-1410)

En seumeillant

### **Anónimo**

Istanpitta Isabella

### **Anónimo**

Kyrie “Cunctipotens Genitor Deus”

Benedicamus Domino

---

### **Tasto Solo**

**Guillermo Pérez**, *organetto*

**David Catalunya**, *clavisimbalum*

*Aunque la música instrumental no se emancipó estéticamente hasta el clasicismo, estuvo muy presente en distintos espacios desde la Edad Media. En este ciclo se interpretarán repertorios instrumentales de los siglos XII al XIV que en origen tuvieron funciones muy diversas: danzas cortesanas para el baile de los reyes, acompañamiento a los cantos de los trovadores y obras para contextos litúrgicos. Músicas, además, ricas en ritmos y colores que, muchos siglos después de su gestación, siguen fascinando a los oyentes modernos.*

La figura de Juan I de Aragón está sin ninguna duda estrechamente ligada a uno de los periodos más importantes para la difusión del arte musical en el seno de la Casa Real Catalano-Aragonesa. Bajo su reinado, la importación del Ars Nova así como la del Ars Subtilior, fue una de las principales prioridades de un soberano que desde su más temprana edad mostró su apego por el “gusto francés”. Gracias a las cartas conservadas en el Archivo de la Corona de Aragón se revela la implicación absoluta de este rey melómano en la gestión de su capilla y de sus ministriles. Se pueden encontrar así incontables correos de Juan I dedicados a los temas más variados: la compra de libros de música, el encargo de instrumentos, el contrato de músicos, sus sueldos, pensiones... Ejemplos que sólo constituyen una ínfima parte de las acciones de un monarca cuya actividad musical fue frenética.

En este contexto los instrumentistas de teclado ocuparán en la corte un lugar privilegiado: se van a repetir los encargos de “exaquiers”, “orguens” y “petits orguens”, así como un incesante cortejo de teclistas y organistas para la capilla. Entre ellos, el monarca se fijará en Jehan Visée, llamado “Johan dels orguens”, que mandará traer desde Borgoña entre los años 1388 y 1389. Tasto Solo ha escogido para esta producción obras conservadas en manuscritos procedentes de los principales centros artísticos Catalano-Aragoneses del periodo como Barcelona, Gerona y Ripoll. A su lado, el conjunto presenta obras de famosos compositores que se encontraron bajo la protección de Juan I y composiciones del repertorio “internacional” de finales del siglo XIV. Ars Antiqua, Ars Nova y Ars Subtilior se alternan al son de la glosa instrumental, tal y como fuera antaño bajo los dedos expertos de “Johan dels orguens”.

**Guillermo Pérez**

# INTÉRPRETES

---

**Tasto Solo**, dirigido por el organettista Guillermo Pérez, combina la investigación histórica y la reconstrucción organológica con un trabajo experimental que se apoya en los repertorios para teclado de los siglos XIV y XV. En sus conciertos cuida minuciosamente todos los detalles: la puesta en escena, el ritmo dramático y la interacción entre las piezas del programa, definido en torno a un hilo conductor desde el que surge la espontaneidad creativa, la improvisación y el diálogo entre los artistas.

Ganador en 2006 del concurso IYAP-Early Music, Tasto Solo es regularmente invitado en los más prestigiosos festivales y salas de concierto de toda Europa: Concertgebouw de Brujas, Amuz y Laus Polyphoniae de Amberes, Utrecht OudeMuziek, Early Music Rusia, BOZAR de Bruselas, Berlin Konzerthaus, Festival de Regensburg, Fondation Royaumont, Festival de Saintes, Printemps des Arts de Nantes, Festival de Montfaucon, WDR Festival, Festival Radovljica, Semana Internacional del Órgano de Granada, Festival de Música Antigua de Sevilla, Santiago de Compostela, Olivares y Toledo, entre otros muchos. El primer CD del grupo, *Meyster ob allen Meystern* (Passacaille/Musica Vera), ha obtenido un Diapason d'Or y ha recibido un buen número de premios y distinciones de la prensa internacional: Musicora Sélection de KulturRadio, CD-Tipp de *Toccata Magazin*, Recomendado-Excelente de *Audio Clásica*, Recomendado-Excelente de *Ritmo*, Recomendado de CD Compact, Disco del Mes de *Opus Música* y 5 Stelle Migliori CD del Mese de *Amadeus*.

---

## Febrero 2013 CICLO Instrumentalis musica Medii Aevi

- sábado, 9     **Capella de Ministrers.** Danzas cortesanas  
sábado, 16     **Grupo Cinco Siglos.** Sones de instrumentos  
sábado, 23     **Eloquentia.** Virtuositismo medieval a dúo

## Marzo 2013

- sábado, 2     **Tasto solo.** Johan dels orguens en la corte de Juan I
- 

## Marzo 2013 CICLO Románticos al fortepiano

---



FUNDACIÓN JUAN MARCH

Castelló, 77. 28006 Madrid · Entrada libre hasta completar el aforo

---

[www.march.es](http://www.march.es) - Email: [musica@march.es](mailto:musica@march.es)

Boletín de música y videos en [www.march.es/musica/](http://www.march.es/musica/)

